

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging. Édition romande  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 12 (2005)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





*At the heart of the image*

Si seulement vous aviez emporté le **Nikon D50** avec son temps de réponse au déclenchement ultra court.

Le seul guépard aperçu pendant le safari.



## D50

**NEVER MISS A MOMENT.**

Les actions rapides exigent un appareil ultra rapide comme le nouveau reflex numérique D50 de Nikon. Avec lui, rien ne vous échappe car il est opérationnel en 0,2 secondes et réalise la première photo en un temps record. Par ailleurs, il est simple à utiliser, dispose de 6,1 mégapixels, d'une batterie puissante et d'objectifs Nikkor AF-S particulièrement rapides et silencieux\*. Disponible en coloris noir ou argent. Découvrez le D50 sur [www.nikon.ch](http://www.nikon.ch). Mais soyez rapide!

\* Kit D50 avec le nouvel objectif rapide et silencieux Nikkor AF-S DX 18-55/3.5-5.6G ED.



## Fin des espoirs au sujet d'AgfaPhoto

L'espoir de sauver AgfaPhoto GmbH s'est définitivement évanoui le 20 octobre dernier quand la reprise espérée par le groupe britannique Photo Me International, dont font également partie les entreprises française KIS et suisse Imaging Solutions SA, a échoué en dernière minute après le refus de l'offre soumise au comité des créanciers. Par ailleurs, Photo Me ne donnait aucune garantie quant au maintien des emplois. La survie de la marque AgfaPhoto est donc bien compromise, ce qui entraîne la disparition sans appel des produits photo Agfa et de toutes les sociétés de distribution pour la fin de l'année. La plupart d'entre elles sont déjà en procédure d'insolvabilité, ce qui sera également nécessaire bientôt en Suisse car la maison mère retire dès à présent tout soutien financier à ses filiales. Il faut s'attendre à une incapacité de paiement d'ici le 31 octobre et à la mise en disponibilité immédiate des collaborateurs d'Agfa Photo (Suisse) SA.

Il y a quelque temps l'investisseur financier Cerberus et le responsable de la division des appareils de laboratoire Jörk Hebenstreit avaient cherché ensemble une solution pour la fabrication des Minilabs et des appareils de finition en gros. La reprise de la division finition en gros par Fujifilm était encore en cours de négociation lors du bouclage de la revue.

Agfa Photo (Suisse) SA est en train de mettre au point une solution pour les prestations de garantie et de services pour les Minilabs et appareils de finition en gros, mais celle-ci dépendra selon le directeur, Walter Weber, de la solution globale internationale.

## Deux cerisiers pour Ilford



Comme annoncé dans Fotointern 8/05, Ilford Imaging Switzerland GmbH a été repris par le plus grand groupe papetier japonais Oji Paper Co.

Pour fêter ce rapprochement et symboliser le lien entre Oji et Ilford, Shoichiro Suzuki, PDG d'Oji Paper Co Ltd. (à droite) et David Jones, directeur commercial d'Ilford Imaging Switzerland GmbH, ont planté deux cerisiers japonais sur le site Ilford à Marly près de Fribourg le 11 octobre dernier.

Dr. Urs Hauser, chef de site et directeur technique, a souligné qu'Ilford Imaging Switzerland GmbH était extrêmement enthousiaste à l'idée des synergies créées par la fusion des deux entreprises qui contribueront à garantir la pérennité à long terme du site de Marly, et notamment du papier jet d'encre.

Ilford emploie à Marly quelques 450 personnes dans 60 bâtiments répartis sur 400 000 m<sup>2</sup>.

Après les célébrations, les convives ont visité la nouvelle ligne de fabrication sur laquelle sont confectionnés les produits Ilford ainsi que de nombreuses commandes de clients extérieurs.

## Fuji: meilleurs pros de la presse

Contrairement à certaines rumeurs, Fujifilm Suisse a décidé de participer au concours photo paneuropéen «Euro Press Professional Awards 2006» (EPPA). Les photographes professionnels domiciliés en Suisse peuvent envoyer leurs travaux en vue de la sélection nationale. Les lauréats des différents pays seront ensuite invités à Bratislava pour la sélection internationale et présenteront un portfolio de trois prises de vue. La remise des prix se déroulera également dans la capitale slovaque en avril 2006.

Les vainqueurs de la finale internationale remporteront 10 000 euros dans chacune des quatre catégories Sport, Wildlife, Digital Photo Composing et Night Life. Chaque catégorie est dotée d'un prix de 3 500 CHF. Les participants peuvent soumettre au maximum six photos par catégorie (ne pas envoyer de fichiers numériques s.v.p.). Chaque prise de vue est accompagnée d'un bulletin de participation rempli par le photographe. Les travaux doivent avoir été réalisés entre le 1er janvier 2005 et le 1er janvier 2006, et ne doivent pas avoir déjà été primés dans d'autres concours. La date limite d'envoi pour la sélection nationale est le 10 janvier 2006.

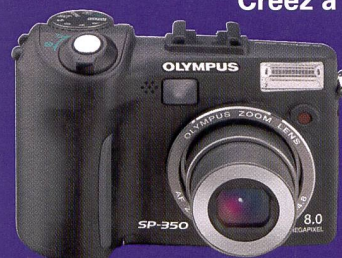
Fujifilm Euro Press Professional Awards 2006, 8157 Dielsdorf  
Tél.: 044 855 50 50, fax -- 51 10, e-mail: eppa@fujifilm.ch

# OLYMPUS

Your Vision, Our Future

## SP-350

Créez à l'infini



Si vous souhaitez donner libre cours à votre créativité, alors n'hésitez pas et adoptez le SP-350. Ce modèle dispose d'une ergonomie parfaite couplée à un capteur 8 millions de pixels, un grand écran de 6,4 cm ainsi que 24 modes scènes. Le sabot pour flash permet l'utilisation d'un flash externe si nécessaire.

Pour plus d'informations nos responsables régionaux et notre service de vente interne restent volontiers à votre disposition.

Olympus Suisse SA, Chriesbaumstr. 6, 8604 Volketswil  
Tél. 044 947 66 62, Fax 044 947 66 55 / [www.olympus.ch](http://www.olympus.ch)

## agenda: Manifestations

### Evénements:

- 05.12. – 06.12. Nuremberg  
GfK, 2005 Imaging Summit
- 26.02. – 01.03. Orlando FL, PMA

### Galleries et expositions actuelles:

- jusqu'au 13.11., Kriens, Museum im Bellpark, Luzernerstrasse 21, «Arnold Odermatt»
- jusqu'au 13.11., Zurich, Landesmuseum Zurich, Museumstrasse 2, «Flug in die Vergangenheit – Archäologische Stätten in Flugbildern» Georg Gerster
- jusqu'au 14.11., Zurich, Kattun Optik Galerie, Röschiachstrasse 22, «Grossformatige fotografische Objekt-Bilder» Ivan Lapreta
- jusqu'au 20.11., Winterthur, Fotomuseum, Grünzstrasse 44+45, «Storylines» Robert Frank
- jusqu'au 27.11., Bienne, Photoforum PasquArt, «Christian Staub – cette sacrée vie»
- jusqu'à fin nov., Zurich, Galerie Café Sydefädeli, Hönggerstrasse 119, «Breit und Weit» Photos panoramiques de Josef Wetzler
- jusqu'au 17.12., Genève, Centre d'édition contemporaine, espace d'art contemporain, 18, rue Saint-Léger, «Christophe Rey» Photographies prises aux Etats-Unis d'Amérique
- jusqu'au 22.12., Nidau, Leica Galerie, Leica Camera AG, Hauptstrasse 104, «Con Triana» Photographies de Mäddel Fuchs, «Bildwelten» Photographies de Maya Torgler
- jusqu'au 23.12., Lugano, GalleriaGottardo, Viale Stefano Franscini 12, «Family Pictures»
- jusqu'au 23.12., Zurich, Seehof Bar, Seehofstrasse 11, «Transfer» photographies de Roland Soldi

jusqu'au 24.12., Lichtensteig, Art Gallery Ryf, Hauptstrasse 11, «Industriemorphose» Silvio Maraini

jusqu'au 24.12., Zurich, Coal Mine Fotogalerie, Volkart Haus, Turnerstrasse 1, «Faux – semblants» Serge Frühauf, «Schwarzafrika» Didier Ruef

jusqu'au 31.12., Zurich, Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, «Schweizer Möbel im Bild. 50 Jahre Kommunikative Fotografie» Alfred Hablützel

### Nouvelles expositions:

- 11.11. – 01.04.06, Zurich, Museum Bellerive, Höschgasse 3, «Friedhof-Design»
- 16.11. – 07.01.06, Zurich, ArteF Galerie, Splügenstr 11, «Vintage and Contemporary Photographs», Edward S. Curtis, David LaChapelle
- 17.11. – 05.02., Lausanne, Musée de l'Elysée, 17, avenue de l'Elysée, «Landschaften A, Geschwindigkeitsgärten», Nicolas Faure
- 03.12. – 19.02.06, Winterthur, Fotomuseum, Grünzstrasse 44+45, «Mit Frack und Linse durch Politik und Gesellschaft» Erich Salomon, «RS – Fotoalben von Renée Schwarzenbach-Wille»

### Marchés aux puces photo:

20.11., Berne, 21ème Photobourse

### Divers:

à partir du 20.11., Berne, Museum f. Kommunikation, Helvetiastrasse 16, «Schweizer Jugendfotopreis 2005»

13.05. – 28.05.06, Zurich, The Selection vfg

**Autres informations sur Internet:**  
[www.fotoline.ch/info-foto](http://www.fotoline.ch/info-foto)